

OSA
Oakland School *for the Arts*

SCHOOL OF THEATRE

A photograph of three young women standing on a stage, holding hands. They are wearing matching purple halter-neck tops and long, flowing skirts with a colorful, patterned design. The background is dark with some purple and blue lighting. The text 'The 2018-2019 SEASON' is overlaid in large white letters.

The
2018-2019
SEASON

THE *OSA School of Theatre* is an innovative and award-winning comprehensive training program which prepares students for post-secondary education and employment in theatre performance, creation, and scholarship. For more information please visit www.oakarts.org/school-theatre.

PERFORMANCE VENUES:

Marion E. Greene Black Box Theatre
530 19th Street, Oakland

Historic Sweet's Ballroom
1933 Broadway, Oakland

For tickets visit www.oakarts.org

OSA
Oakland School *for the Arts*
SCHOOL OF THEATRE



WELCOME!

THIS YEAR we offer the largest and most diverse mainstage season in OSA School of Theatre history. We're also broadening our commitment to offering students windows into the professional world by co-producing two of our mainstage plays with Crowded Fire Theatre and Ubuntu Theatre Project.

For 2018-19, the schools of art at OSA have come together around the theme of home, and the myriad ways in which we can define it, ultimately, create it. While each offering of our 2018-19 season has some connection to what it means to find a home, we've designated specific productions as part of the school-wide OSA Home Project.

Our season is a combination of voices familiar to OSA audiences and some voices new to OSA. We return to the sublime work of Sarah Ruhl, whose version of Anton Chekhov's *Three Sisters* opened our season four years ago. We return to the equally sublime work of Shakespeare. And we open the year with a world premiere cabaret event in which we revisit some of our favorite songs that reflect LGBTQ history and contributions to the American musical songbook.

Yet we're also thrilled to welcome new voices. Our first play of the season is the School of Theatre's first production of a work by Young Jean

Lee, a respected and provocative voice in contemporary American theatre. Our annual New Works Festival is a long-standing platform for new voices in theatre. Another voice new to the School of Theatre is the Texas-based playwright Liz Coronado Castillo, who will help us continue a focus on intersectional theatre.

Castillo will help to anchor our annual Spring Rep, which this season is being transformed into the OSA Latinx Theatre Festival. As part of it, we'll produce a world premiere play inspired by both Central American folklore and Ovid's *Metamorphoses* and staged readings of plays by Maria Irene Fornes, Caridad Svich, and Luis Valdez, all of them renowned playwrights who are the driving forces of modern American Latinx theatre. We'll continue our tradition of hosting a panel discussion as part of the Spring Rep, this year focusing on how home is defined and created by immigrant and diaspora communities in the United States. The festival and public events are the School of Theatre's largest contribution to the OSA Home Project.

Please join us and help us continue to be one of the largest producers of live theatre in Oakland. We couldn't do it without you, and we're excited to welcome you into our home, where anything is possible!

~ **Matthew Travisano**
OSA Artistic Director
Chair, School of Theatre

THE 2018-2019 SEASON

I'M COMING OUT:

A CELEBRATION OF COURAGE, PRIDE AND LIVING OUT LOUD

Created by Cindy Goldfield and Lynden Bair

Directed by Cindy Goldfield

Performances: Fri. Oct 5 (7pm), Sat. Oct 6 (7pm)

Location: Historic Sweet's Ballroom

In celebration of LGBTQ History Month, our first production of the year is a world premiere cabaret event. *I'm Coming Out* highlights songs from the American musical songbook that celebrate queer identity and highlight the contributions of queer composers and lyricists. The cabaret will feature beloved songs from musicals such as *The Color Purple*, *Fun Home*, *La Cage aux Folles*, *Hedwig* and the *Angry Inch*, *Avenue Q*, *Rent* and much more.

This production is part of the OSA Home Project, a year-long exploration at OSA of the different ways we create a place to call home.



Church

Written by Young Jean Lee

Directed by Matthew Travisano

PRODUCED IN ASSOCIATION WITH CROWDED FIRE THEATRE

Free Preview: Wed. Oct 24 (7pm)

Performances: Thu. Oct 25 (7pm), Fri. Oct 26 (7pm), Sat. Oct 27 (7pm)

Location: Historic Sweet's Ballroom

Unlike anything we've ever produced, Young Jean Lee's genre-defying play examines the place of faith in an era of sound-byte and sensationalism. Yet it's also an earnest celebration of the divine through language and narrative. *Church* is a co-production with San Francisco-based Crowded Fire Theatre, the Bay Area's leading professional producer of new work.

This production is recommended for audiences aged 14 and up.

THE 2018-2019 SEASON

EURYDICE

Written by Sarah Ruhl

Directed by Matthew Travisano

Free Preview: Wed. Dec 5 (7pm)

Performances: Thu. Dec 6 (7pm), Fri. Dec 7 (7pm), Sat. Dec 8 (7pm)

Location: Marion E. Greene Black Box Theatre

We're excited to return to the work of Sarah Ruhl, whose version of Anton Chekhov's *Three Sisters* opened our 2014-15 season. *Eurydice* is Ruhl's gorgeous retelling of the Orpheus and Eurydice myth. It's both a topsy-turvy take on a classic narrative and an emotion-tugging exploration of love and loss. This production will feature the talents of our extraordinary middle school acting students.

Eurydice is presented by special arrangement with SAMUEL FRENCH, INC.

The 25th Annual Putnam County Spelling Bee

Conceived by Rebecca Feldman

Book and lyrics by Rachel Sheinkin

Music by William Finn

Directed by Nicole Helfer

Free Preview: Wed. Jan 30 (7pm)

Performances: Thu. Jan 31 (7pm), Fri. Feb 1 (7pm), Sat. Feb 2 (7pm), Sun. Feb 3 (2pm)

Location: Marion E. Greene Black Box Theatre

This irreverent—and simultaneously touching—musical comedy pits young spellers against each other in the dog-eat-dog world of the annual Putnam County Spelling Bee. Along the way, we learn the personal stories of the spellers, long for a juice box and hug from the Comfort Counselor, and receive an education about what copybaras are and how they could be considered chimerical.

This production is recommended for audiences aged 12 and up.

THE 2018-2019 SEASON

The Vagina Monologues (V-Day) + New Works Festival 2019

Artistic Directors: Sologne Patterson & Cindy Goldfield
Produced in association with Oakland Elizabeth House

V-Day Performance: Thu. Feb 14 (7pm)
New Works Performances: Fri. Feb 15 (7pm), Sat. Feb 16 (2pm/7pm)
Location: Historic Sweet's Ballroom

Our annual Valentine's Day tradition returns! Eve Ensler's landmark play of female empowerment *The Vagina Monologues* is paired with our festival of thought-provoking new plays created and directed by our playwriting majors. For the first time in many years, the festival returns home to OSA's historic Sweet's Ballroom. Proceeds from our production of *The Vagina Monologues* will once again be donated to Oakland Elizabeth House, a place of empowerment and refuge for women and their children.

This production is recommended for audiences aged 12 and up.

Hamlet

Written by William Shakespeare
Dramaturgy by Becky Potter
Directed by Matthew Travisano

PRODUCED IN ASSOCIATION WITH UBUNTU THEATRE PROJECT

Free Preview: Wed. Feb 27 (7pm)
Performances: Thu. Feb 28 (7pm), Fri. Mar 1 (7pm), Sat. Mar 2 (2pm/7pm), Sun. Mar 3 (2pm)
Location: Marion E. Greene Black Box Theatre

It's probably the most famous and most written-about play in human history. Yet it's also, at heart, the simplest of stories: a young person faced with asserting control over the seemingly uncontrollable.

Our bold and accessible staging of Shakespeare's most iconic tragedy will be a co-production with Ubuntu Theatre Project, Oakland's leading professional ensemble-based theatre.

SPRING REP 2019 / LATINX THEATRE FESTIVAL

FULL STAGINGS

Las Metamorfosis

World Premiere

Written by Matthew Trivisano

Directed by Nicole Helfer

Free Preview: Wed. Apr 24 (7pm)

Performances: Thu. Apr 25 (7pm), Sat. Apr 27 (7pm),

Fri. May 3 (7pm), Sun. May 5 (2pm)

Aye, No!

West Coast Premiere

Written by Liz Coronado Castillo

Directed by Sologne Patterson

Free Preview: Fri. Apr 26 (3pm)

Performances: Fri. Apr 26 (7pm), Sun. Apr 28 (2pm),

Thu. May 2 (7pm), Sat. May 4 (7pm)

STAGED READINGS

Zoot Suit

Written by Luis Valdez

Directed by Anita Reyes

Performance: Mon. Apr 29 (7pm)

Sarita

Written by Maria Irene Fornes

Directed by Becky Potter

Performance: Wed. May 1 (7pm)

Red Bike

Written by Caridad Svich

Directed by Matthew Trivisano

Performance: Wed. May 1 (7pm)

All shows take place in the Marion E. Greene Black Box Theatre

THIS YEAR'S annual Spring Rep is dedicated to Latinx theatre, and we kick it off with a nod to beginnings as we premiere a new play which combines Mexican folklore and Ovid's Roman-era stories collectively called *Metamorphoses*. *Las Metamorfosis* will be built as a collaboration between the playwright and students.

Running in rotation with *Las Metamorfosis* is Liz Coronado Castillo's intersectional farce *Aye, No!* which receives its West Coast premiere. Alicia goes off to college and falls in love with Cathy, bringing her home to her *tías* and her *abuelita* who are shocked to find that Alicia is gay and that her girlfriend is Anglo. Add in some fairy drag queens and what results is a charming comedy with a resonant message about tolerance.

In addition to these full productions we'll offer a series of staged readings featuring more examples of work by widely-regarded Latinx playwrights. Luis Valdez was the first Latinx playwright to have a play performed on Broadway and who all but founded the Latinx theatre movement in the fields of Central

California. His seminal work *Zoot Suit* is directed by guest artist Anita Reyes, a company member of Teatro Campesino (the world's leading Latinx theatre) and the chair of the Theatre Department at San Jose City College.

The other staged reading pairs two plays by an iconoclastic playwright and one of her most renowned students. The Cuban-born playwright Maria Irene Fornes had her first play performed in San Francisco and went on to worldwide acclaim, becoming one of the most produced Latinx playwrights of the 20th century. Her play *Sarita* is an emotionally charged story of a woman caught between her past and her future. Fornes' play is paired with Caridad Svich's *Red Bike*, a powerful narrative which charts the lives of three young people and the changes that arrive to their neighborhood.



This production is part of The Home Project, a year-long exploration at OSA of the different ways we create a place to call home.



OSA

Oakland School *for the Arts*



Las Metamorfosis

Estreno Mundial
 Escrito por Matthew Travisano
 Dirigido por Nicole Helfer
 Vista Previa gratuita: Miércoles 24 Abril (7pm)
 Acciones: Jueves 25 de abril (7 pm), Sábado 27 de Abril (7 pm),
 Viernes 3 de Mayo (7 pm), Domingo 5 de Mayo (2 pm)

SERIES DE LECTURA POR ETAPAS

Zoot Suit

Escrito por Luis Valdez
 Dirigido por Anita Reyes
 Actuación: Lunes 29 de Abril (7pm)

Sarita

Escrito por Maria Irene Fornes
 Dirigido por Becky Porter
 Actuación: Miércoles 1 de Mayo (7pm)

Red Bike

Escrito por Candad Svich
 Dirigido por Matthew Travisano
 Actuación: Miércoles 1 de Mayo (7pm)

Aye, No!

Estreno en la Costa Oeste
 Escrito por Liz Coronado Castillo
 Dirigido por Sologne Patterson
 Vista Previa gratuita: Viernes 26 de Abril (3pm)
 Acciones: Viernes 26 de abril (7pm), Domingo 28 de Abril (2pm),
 Jueves 2 de Mayo (7pm), Sábado 4 de Mayo (7pm)

EL REPRESENTANTE de Primavera anual de este año está dedicado al teatro Latinx, y lo iniciamos con un guión mientras estrenamos una nueva obra que combina el folclore centroamericano con las historias de la época romana de Ovid llamada las Metamorfosis. Esto se constituirá como una colaboración entre el dramaturgo y los estudiantes.

Correr en rotación con Las Metamorfosis de Liz Coronado Castillo y interseccional con ¡Aye, No! que recibo su estreno en la Costa Oeste. Alicia se va a la universidad y se enamora de Cathy, llevándola a casa con sus ras

y su abuelita que se sorprenden al descubrir que Alicia es gay y que su novia es gringa. Agreguemos algunas hada drag queens y lo que resulta es una comedia encantadora con un mensaje resonante sobre la tolerancia.

En adición de estas producciones completas, ofreceremos una serie de lecturas con más ejemplos del trabajo de los dramaturgos de Latinx ampliamente reconocidos. Luis Valdez fue el primer dramaturgo de Latinx en interpretar una obra en Broadway y quien fundó el movimiento teatral Latinx en los



Esta producción es parte de The Home Project, un año en OSA en explorar las diferentes formas en que creamos un hogar para llamar nuestra casa.

Los otros pares de lectura representados en Teatro de Colegio de la Ciudad de San José. obras de teatro de un dramaturgo iconoclasta y uno de sus alumnos más famosos. La dramaturga de origen cubano Maria Irene Fornes hizo su primera presentación en San Francisco y fue aclamada en todo el mundo, convirtiéndose en una de las dramaturgas Latinx más producidas del siglo veinte. Su obra Sarita es una historia emocional de una mujer atrapada entre su pasado y su futuro. La obra de Fornes se combina con Red Bike de Candad Svich, una poderosa narrativa que traza la vida de tres jóvenes y los cambios que llegan a su vecindario.

Los Monólogos de la Vagina (Día de Valentine) + Festival de Nuevas Obras 2019

SESIÓN 2018-2019

!Nuestra tradición anual del Día de San Valentín regresa! El simbólico actuación de emancipación femenina de Eve Ensler, *Los Monólogos de la Vagina* se combina con nuestro Festival de Nuevas Obras inspiradas, creadas, y dirigidas por nuestros estudiantes de dramaturgia. Por primera vez en muchos años, el festival vuelve a casa en el histórico Sweet's Ballroom de OSA. Las ganancias de nuestra producción de *Los Monólogos de la Vagina* serán donados a *Oakland Elizabeth House*, un lugar de empoderamiento y refugio para mujeres y sus hijos.

Esta producción se recomienda para audiencias de 12 años en adelante.

Directores Artísticos: Solagne Patterson y Cindy Goldfield

Producido en Asociación con *Oakland Elizabeth House*

Día de Valentine Actuación: Jueves 14 de Febrero (7pm)

Presentaciones de Nuevas Obras: Viernes 15 de Febrero (7pm), Sábado 16 de Febrero (2pm/ 7pm)

Ubicación: Historic Sweet's Ballroom

Escrito por William Shakespeare

Dramaturgia de Becky Potter

Dirigido por Matthew Trivisano

UNA COLABORACIÓN CON UBUNTU THEATRE PROJECT

Visita Previa Gratuita: Miércoles 27 Febrero (7pm)

Actuaciones: Jueves 28 Febrero (7pm), Viernes 1 de Marzo (7pm), Sábado 2 de Marzo (2pm/7pm),

Domingo 3 de Marzo (2pm)

Ubicación: Marton E. Greene Black Box Theatre

Es probablemente la obra más famosa y escrita sobre la historia de la humanidad. Sin embargo, también es la historia más simple: una persona joven que enfrenta el control de lo aparentemente incontrolable. Nuestro fuerte y accesible escena de Shakespeare de la tragedia más emblemática será una coproducción con Ubuntu Theatre Project, el principal teatro profesional conjunto de Oakland.

Esta comedia musical irreverente y al mismo tiempo conmovedora enfrenta a los jóvenes deliradores contra uno a otro en el mundo de Ortopedia del Condado de Putnam. En el camino, aprendemos las historias personales de los deliradores, amhelen una caja de jugo y abrazo del Consejero, y reciben una educación sobre qué son los capibaras y cómo podrían considerarse quiméricos.

Ubicación: Marion E. Greene Black Box Theatre

Domingo 3 de Febrero (2pm)

Acciones: Jueves 31 de Enero (7pm), Viernes 1 de Febrero (7pm), Sábado 2 de Febrero (7pm),

Vista Previa Gratuita: Miércoles 30 Enero (7pm)

Dirigido por Nicole Helfer

Música de William Finn

Libro y letras de Rachel Sheinkin

Concebido por Rebecca Feldman

El 25 Concurso Anual de Ortopedia del Condado de Putnam

Estamos entusiasmados de regresar al trabajo de Sarah Ruhl, cuya versión de *Tres Hermanas* de Anton Chekhov que abrió nuestra sesión en 2014-15. *Eurydice* es la maravillosa narración de Ruhl del mito de Orpheus y Eurydice. Es una versión de una narrativa clásica y exploración del amor y la pérdida. Esta producción se presentará de los talentos de nuestros extraordinarios estudiantes de actuación en la secundaria.

Eurydice se presenta por acuerdo especial con SAMUEL FRENCH, INC.

Ubicación: Marion E. Greene Black Box Theatre

Sábado 8 de Diciembre (7 pm)

Acciones: Jueves 6 de Diciembre (7 pm), Viernes 7 de Diciembre (7 pm),

Vista Previa Gratuita: Miércoles 5 de Diciembre (7pm)

Dirigido por Matthew Trivisano

Escrito por Sarah Ruhl

EURDYDICE

SESIÓN 2018-2019

ESTOY SALIENDO:

UNA CELEBRACIÓN DE VALOR, DEGULLO, Y VIVIENDO EN VOZ ALTA

Creado por Cindy Goldfield y Lynden Bair
Dirigido por Cindy Goldfield

Actuaciones: Viernes 5 de Octubre (7pm), Sábado 6 de Octubre (7pm)
Ubicación: Historic Sweet's Ballroom

En celebración del Mes de la Historia de LGBTQ, nuestra primera producción del año es un cabaret de estreno mundial. "Estoy Saliendo" presenta canciones de musical estadounidense que celebra la identidad queer. También, resalta las contribuciones de compositores y letristas de queer. El cabaret presenta canciones de musicales como *The Color Purple*, *Fun Home*, *La Cage aux Folles*, *Hedwig y Angry Inch*, *Avenue Q*, *Rent* y mucho más.

Esta producción es parte del Proyecto en Casa de OSA, un año de exploración en OSA de las diferentes formas en que creamos un hogar para llamar nuestra casa.



Iglesia

Escrito por Young Jean Lee

Dirigido por Matthew Trivisano

UNA COLABORACIÓN CON CROWDED FIRE THEATRE

Vista Previa Gratuita: Miércoles 24 Octubre (7pm)

Actuaciones: Jueves 25 de Octubre (7pm), Viernes 26 de Octubre (7pm), Sábado 27 de Octubre (7pm)

Ubicación: Historic Sweet's Ballroom

A diferencia de todo lo que hemos producido, la obra de Young Jean Lee que examina el género de lugar de fe en la era de sonido-byte y sensorialismo. La infancia de Lee en la mega-iglesia Coreana informa esta crítica de lo que sucede cuando la fe se usa como autoayuda. Sin embargo, también es una celebración de lo divino a través del lenguaje y la narración. La Iglesia es una coproducción con Crowded Fire Theatre en San Francisco, el principal productor profesional y trabajo de vanguardia en la área bahía. Esta producción se recomienda para audiencias de 14 años en adelante.

ESTE AÑO ofrecemos lo más grande y diversa en la historia de la Escuela de Teatro de OSA. Estamos ampliando

nuestro compromiso en ofrecer diferentes producciones a los estudiantes en el mundo profesional en coproducir dos de nuestras obras principales con Crowded Fire Theatre y Ubuntu Theatre Project. También para el 2018-19, las escuelas de arte en OSA se han reunido en la tema de "hogar;" y las innumerables formas en que podemos definirlo y, en última instancia, crearlo. Si bien cada oferta de nuestra temporada 2018-19 tiene alguna conexión con lo que significa encontrar un hogar, hemos designado producciones específicas como parte del Proyecto en Casa de OSA para toda la escuela. Nuestra temporada es una combinación de voces familiares para el público de OSA y algunas voces nuevas para OSA. Volvemos al trabajo de Sarah Ruhl, cuya versión de *Thes Hermans* de Anton Chekhov abrió nuestra sesión hace cuatro años. Volvemos al trabajo igualmente de Shakespeare. Y abrimos el año con un evento de cabaret de estreno mundial en el que volvemos a visitar algunas de nuestras canciones favoritas que reflejan la historia de LGBTQ y las contribuciones al canonero musical estadounidense. Sin embargo, también estamos encantados de recibir nuevas voces. Nuestra primera obra de la temporada es la primera producción de la Escuela de Teatro de una obra de Young Jean Lee, una voz respetada y provocativa en el

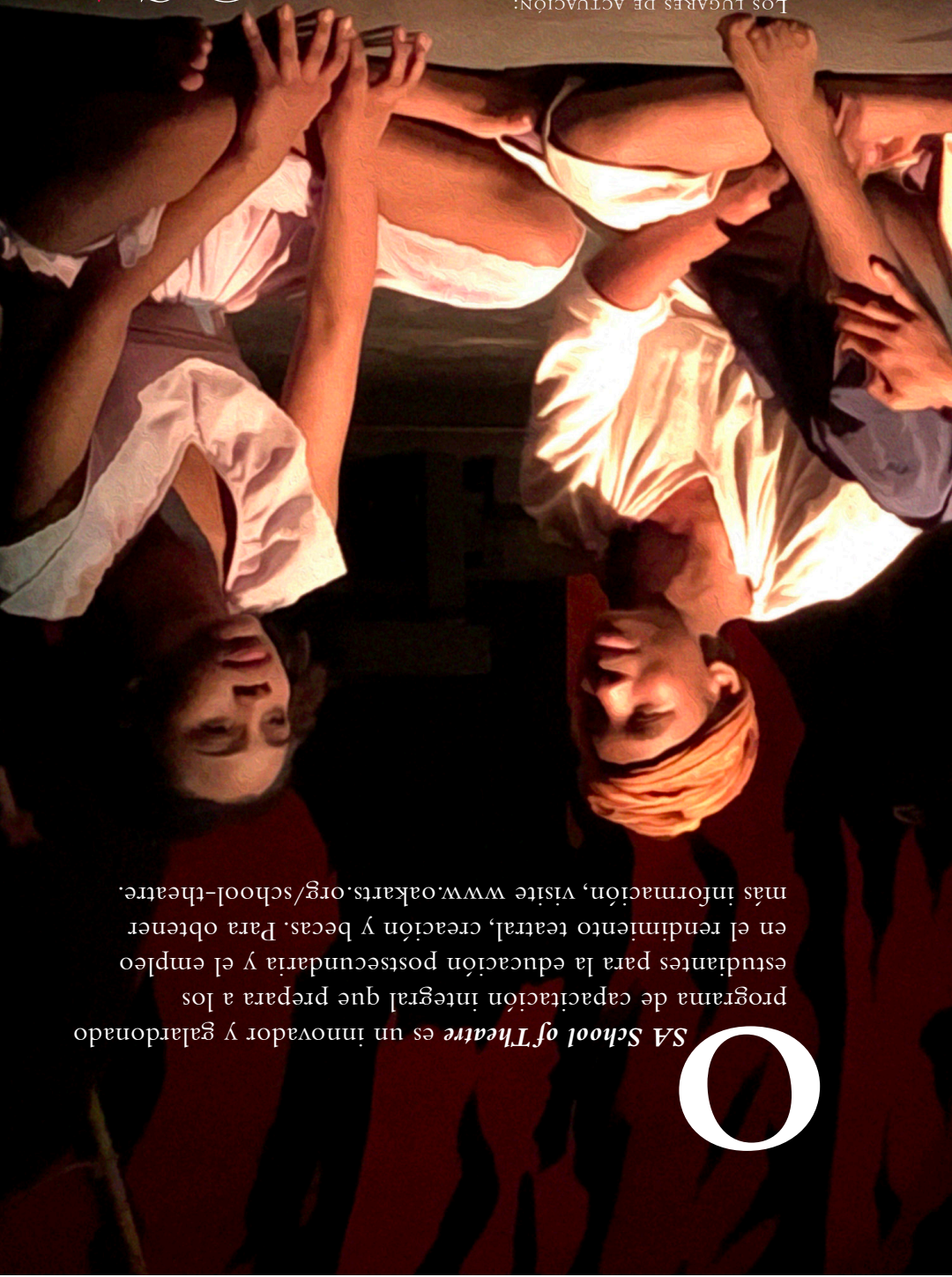
teatro estadounidense contemporáneo. Nuestro Festival de Nuevas Obras anual es una plataforma grande de nuevo trabajo. Otra voz nueva en la Escuela de Teatro es la dramaturga Liz Coronado Castillo, residente de Texas, quien nos ayudará a continuar centrándonos en el teatro interseccional.

Castillo ayudará a presentar nuestro Rep de Primavera anual, que esta temporada se transformará en el Festival de Teatro Latínx de OSA. Como parte de estoy, producirémos una obra de estreno mundial que combina el folclore de a través de Centroamérica con las *Metamorfosis* de Ovidio, y las lecturas de obras teatrales de María Irene Fornés, Caridad Svich y Luis Valdez, todos dramaturgos que conducen fuerzas del teatro moderno latinoamericano. Continuaremos con nuestra tradición de organizar un panel de discusión como parte de Rep Primavera. Este año nos enfocaremos en cómo las comunidades inmigrantes y diáspora definen el hogar y creación en los Estados Unidos. El festival y los eventos públicos de la Escuela de Teatro de OSA son la contribución más grande para el Proyecto en Casa de OSA. Unase a nosotros y ayúdenos a continuar siendo uno de los mayores productores de teatro en vivo en Oakland. ¡No podríamos hacerlo sin usted y estamos emocionados de darle la bienvenida a nuestro hogar, donde todo es posible!

~ **Matthew Trivisano**
Director Artístico de OSA
Presidente, Escuela de Teatro

OSA School of Theatre es un innovador y galardonado programa de capacitación integral que prepara a los estudiantes para la educación postsecundaria y el empleo en el rendimiento teatral, creación y becas. Para obtener más información, visite www.oakarts.org/school-theatre.

O



LOS LUGARES DE ACTUACIÓN:

Marion E. Greene Black Box Theatre
530 19th Street, Oakland

Historic Sweet's Ballroom
1933 Broadway, Oakland

Para boletos visite: www.oakarts.org

SCHOOL OF THEATRE

Oakland School for the Arts

OSA



2018-2019 SEASON NOISES

ESCUELA DE TEATRO

Oakland School for the Arts

OSA